

Tui puipua mo le KOVITI-19 (COVID-19)

AOTELEGA

Ua talia e le Food and Drug Administration (FDA, Ofisa Fa'apitoa mo le Vaaiga o Meaai ma Fualaa) le tui puipui mo le KOVITI-19 (COVID-19) e fa'aaoga nei ona o tulaga fa'anatinati ma e amata ona maua e le setete o Uasigitone mai Tesema, 2020. E tele tui puipua o loo faia iai suesuega ma le tele o isi oloo iai ile vaega faataitai o le suesuega faatasi ai ma le fiasefuluafu o tagata o loo ofo mai ina ia mautinoa e saogalemu ma aoga. Ao matou faatalitali ai mo nei tui puipua e faamaonia mai, o le Soifua Maloloina mo le Mamalu Lautele i Seattle & King County (Public Health – Seattle & King County) o loo galulue faatasi ma le Matagalulega o Soifua Maloloina o le Setete o Uasigitone (Washington State Department of Health) i fuafuaga ma auala e tufatufaina ai tui puipua pe a mae'a suesuega.

- O le sapalai muamua lava o le tui puipua lea o le a limiti ma e tuuina atu muamua lava i faalapotopotoga faapitoa e maualuga le aafiaga ile faamai, e pei o tagata faigalulega tausii soifua ma i latou o lo'o aumau falemai tausii soifua.
- O le tui puipua o le KOVITI-19 (COVID-19) e le maua faalauaitete seiloga e oo i le 2021. A uma se taimi e faatali ai o soo se tasi lava e lavea i kulupu oloo fautuaina e maua le tui puipua o le a faapea ona maua e ia.
- A maua loa faalauaitete le tui puipua, o falemai tausii soifua, fale talavai, ma falemai e fa'aaoga ai lau taavale pe e te tala 'a'ao mai iai atonu ole'a maua ai nei tui puipua.
- O le tui puipua o le KOVITI-19 (COVID-19) olea totogi e le Medicare, Medicaid ma le tele o kamupani inisiua e le o i lalo o le malo, ma o le tau o le tui puipua o le a kava mo tagata e leai ni o latou inisiua. E avatu foi e le Ofisa Soifua Maloloina mo Tagata Lautele, aunoa ma se totogi, le tui puipui pea maua mai isi tui puipua.
- E faamuamua le saogalemu o tui puipua. O tui puipua uma o le KOVITI-19 (COVID-19) e tatau ona matua'i faia iai suesuega ma tele laasaga e su'esu'e ai ma iloilo ae lei talia mo le fa'aaogaina e le mamalu ole atunuu. Seiloga lava ua pāsia pe afai ua faamaonia le saogalemu ma tulaga aogā a le FDA. O le a faapea foi ona tulimata'i tui puipua mo le saogalemu i le taimi e fa'aaoga ai.
- O le mauaina o se tui puipua mo le KOVITI-19 oloo saogalemu ma aoga lelei o se mea lelei tele. Ae peitai, e le mafai ona fa'aumatia e le tui puipua leni fa'amai i se aso e tasi.
- Pe'a maua le tui puipua, e moomia pea le tatou mulimuli pea i taiala mo le puipua o tagata uma, tusa lava pe ua maua le tui puipua. O taiala nei e aofia ai le fa'aaoga pea le pupuni fofoga, tausisi i le 6 futu e te mamao ai mai isi tagata, fa'aitiitia lou alu i fafo mai lou maota ma aua le alu i nofoaga oloo tumu ai tagata, fufulu ou lima, mulimulitai i fautuaga a le CDC e uiga ile femalagai, ma lou nofoese mai isi tagata pea e fetautai ma se tasi ua lavea i leni fa'amai.

Taimi Fa'atulagaina +

A mae'a ona talia e le FDA se tui puipua mo le KOVITI-19 (COVID-19) atonu e maua i ni nai vaega laiti ae lei uma le 2020 ae o le a le maua faalauaitete seiloga e oo i le 2021. Ole taimi fa'atulagaina mo le mauaina o tui puipua e fa'atoa iloa pea maua le aofaiga o tui puipua e maua e le Setete o Uasigitone ma fa'asoa ma ile King County.

O sapalai o tui puipua vave muamua o le KOVITI-19 (COVID-19) o le a limiti ma manaomia le ave iai o le faamuamua +

- A uma se taimi e faatali ai o soo se tasi lava e manao i le tui puipua o le a faapea ona maua e ia. Ae ui i lea, o le taimi muamua lava e maua ai le tui puipua o le a limiti le sapalai. O tui puipua o le a ave muamua i tagata e maualuga le maua i le KOVITI-19 (COVID-19) po o le maua i auga matuia o soifua maloloina pe afai ua pisia i le KOVITI-19 (COVID-19), e pei o tagata faigalulega tausii soifua, tagata matutua o loo nonofo i totonu o fale tausii soifua po o nofoaga e fesoasoani i le tausii ai, ma isi tagata faigalulega manaomia tatau.
- O Fomai ma Tagata Tomai Faapitoa i le Soifua Maloloina o le Mamalu Lautele (Medical and public health experts) [Fa'alapotopotoga Faapitoa mo le Saenisi, Inisinia, Togafitiga ma Tui Puipua (National Academies of Science, Engineering, and Medicine) ma le Komiti Faufautua i le Faiga o Tui Puipua (ACIP, Advisory Committee on Immunization Practices)] o le a latou avatua faamatalaga ma fautuaga i Ofisa Tu-tononu mo le Puipua ma le Foia o Faamai (CDC, Centers for Disease Control and Prevention) e uiga pe faapefea ona faamuamua le limiti o le sapalai o tui puipua.
- O le Washington State Department of Health o le a latou fa'aaogaina taiala mai nei faalapotopotoga atamamai ma le CDC ina ia faatulaga se auala e tufatufaina atu ai le tui puipua o le KOVITI-19 (COVID-19) mo le tatou setete. O lea auala o le a faamanino ai pe faapefea ona faamuamua le tui puipua ma tufaina atu.

O Nofoga ua faamoemoeina e maua ai le tui puipua (Anticipated locations to get vaccine) +

O le taimi lava e avanoa ai le tui puipua mo le mamalu lautele, o falemai soifua maloloina ma fale talavai atonu o le a latou faia tui puipua. O le a faapena foi ona avatu i falemai e te talaaoo atu ai i lau taavale pe e te maluu ane i nofoaga faitele i le mamalu lautele e fai ai tuiga o tui puipua (e pei o fale tutotonu mo le mamalu lautele, a'oga, po o nofoaga tapua'i). O nofoaga uma e fai ai tui puipua o le a iai fuafuaga faaopoopo o le saogalemu mo le

KOVITI-19 (COVID-19), e aofia ai le faa-va-va mamao ma le isi, mea faigaluega e fa'aaoga mo le puipuia o le saogalemu (PPE, personal protective equipment), ma isi laasaga faaopoopo o le tausiga o le tūmamā.

Tau o Tui puipuia mo le KOVITI-19 (COVID-19)

+

- O le tui puipuia o le KOVITI (COVID) olea totogi e le Medicare, Medicaid ma le tele o kamupani inisiua e le o i lalo o le malo, ma o le tau o le tui puipuia o le a kava mo tagata e leai ni o latou inisiua. Atonu o le a iai se vaega e togitogi mai ai (copay) po o se totogi mo le asiasi mai i le ofisa a fomaini, e fua i luga o lau fuafuaga inisiua po o le fomaini e te vaai e faia lou tui puipuia.
- Soifua Maloloina mo le mamalu lautele o loo faapena foi ona fuafua mo nofoaga e avatu ai tui puipuia e aunoa ma se totogi.

O le saogalemu o le tui puipuia e faamuamua lea

+

O nisi o auala e fa'amautinoa ai e ausia e le tui puipuia taiala mo le saogalemu ma le aoga lelei e lavea ai le:

• Suesuega faa-falemai (Clinical trials):

O tui puipuia o le KOVITI-19 (COVID-19) e tatau ona matua'i faia iai suesuega faa-falemai e ova mai le afe o tagata auai o loo fai iai suesuega o le tui puipuia. O le Ofisa Fa'apitoa mo le Vaai o Meaai ma Fualaau (FDA, Food and Drug Administration) e fetu'una'i faamaumau faa-saienisi mai nei suesuega e aiaia ai le saogalemu ma le aogā o tui puipuia taitasi. E limataitaia le galuega a le FDA i fautuaga mai le fa'alapotopotoga faufautua o saenitisi ma tagata e iai le tomai fa'apitoa ae e le aafia ile Malo ma kamupani oloo gaosiga le tui puipuia, o le [Komiti Faufautua mo Tui Puipuia ma Isi Oloa Feso'otai i le Soifua Maloloina \(VRBPAC, Vaccines and Related Biological Products Advisory Committee\)](#) o fonotaga a le VRBPAC e mafai ona maimoa ai le mamalu lautele.

Afai e ausia e le tui puipuia aiaiga ole FDA ile saogalemu ma tulaga aogā, o le FDA e mafai ona faia le tui puipuia ia avanoa mo le fa'aaogaina i totonu o le Unaiete Setete (U.S.) e ala ile laisene masani po'o le fa'atagana mai le FDA e talia le tui puipuia ona o tulaga fa'anatinati.

A uma na fa'atino su'esuega ma fa'aiuga a le FDA, o se vaega lona lua o faufautua tūma'oti o se vaega faapitoa e faia tui puipuia, o le [Komiti Faufautua I le Faiga o Tui Puipuia \(ACIP, Advisory Committee on Immunization Practices\)](#), e toe iloiloina le saogalemu o tui puipuia ma faamaumau o le aogā. Latou te avatua fautuaga ile CDC ma taiala mo fomaini, fa'alapotopotoga tausi soifua ma le mamalu o le atunu'u ile fa'aaogaina o le tui puipuia.

• Tulimata'iina o le Saogalemu o le Tui Puipuia (Vaccine Safety Monitoring):

A uma ona faataga se tui puipuia mo le fa'aaogaina, e aofia ai tui puipuia a le KOVITI (COVID), e tele auala e tulimata'i ai le saogalemu ua faatulaga e vaavaai ai mo mea e mafai ona tulai mai e afaina ai le tino. Afai e tulai mai se aafiaga mātua'ia, e vave ona galulue tagata tomai e suesue pe o se popolega moni mo le saogalemu. E avefa lea tulaga ma se auala e fa'aaunau ai ona suesueina iloiloga o le saogalemu tusa lava po ua mae'a suesuega faa-falemai. Mo le tui puipuia o le KOVITI-19 (COVID-19), o le CDC ma le FDA ua faalautele auala o le tulimata'iina o le saogalemu ina ia iloiloi ai le saogalemu ma le faaeteete i totonu taimi-tonu ma ia mautinoa o tui puipuia o le KOVITI-19 (COVID-19) e mafai ona matua saogalemu lava.

- Mo nisi faamatalaga i le tui puipuia o le KOVITI (COVID) lona saogalemu:

English: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety.html>

- **Na o tagata ua fai laisene ma tagata ua a'oa'oina le tausi soifua e mafai ona latou faia le tui puipuia.**

O latou ua [laiseneina ma a'oa'oina ile fa'afaeina o tui puipuia](#) o le a mafai ona latou faia tui puipuia. O le taimi lava e maua faalau'itele ai le tui puipuia i le mamalu lautele, e tatala foi le avanoa mo isi fa'alapotopotoga tausi soifua e fa'afaeina le tui puipuia ina ia maua le tui puipuia mo soo se tasi e manao iai. O nei auunaga atonu e fai e i latou tui puipuia i nofoaga e asiasi iai tagata ma totonu o falemai ma isi nofoaga feaveai po o nofoaga e faatu ai i totonu o nofoaga faitele i le mamalu lautele.

Tui Puipuia o le COVID Fesili Taula'i ma Fa'amaumau

Mo nisi faamatalaga e uiga i le tui puipuia o le KOVITI-19 (COVID-19)

- Washington State Department of Health [upega tafailagi o Tui Puipuia o le KOVITI-19 \(COVID-19 Vaccine webpage\)](#)
- CDC [Upega tafailagi o tui puipuia o le KOVITI-19 \(COVID-19 Vaccines website\)](#)
- CDC [8 Mea e Tatau ona e Silafia e Uiga I Fuafuaga o Tui Puipuia \(8 Things to Know About Vaccine Planning\)](#)

